

**F-Rouen: foul-water piping construction work****OJ S 78/2012 21/04/2012****Contract notice – utilities****Works****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Communauté de l'agglomération Rouen Elbeuf Austreberthe

Postal address: établissement public territorial, service des marchés Norwich House, 14 bis avenue Pasteur, BP 1180

Town: Rouen Cedex

Postal code: 76176

Country: France

For the attention of: M. le président

E-mail: [demat.marches@la-crea.fr](mailto:demat.marches@la-crea.fr)

Telephone: +33 232764422

Fax: +33 232764429

**Internet address(es):**General address of the contracting entity: <http://www.la-crea.fr>Address of the buyer profile: <https://www.mpe76.fr>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity****I.3. Contract award on behalf of other contracting entities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Réhabilitation et renforcement du réseau unitaire dans le quartier des Serres à Saint Etienne du Rouvray.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: rues de Paris, Valette, de la République, Sevestre, Paul Eluard et Pottier sur la Commune de Saint Etienne du Rouvray.

NUTS code FR232 Seine-Maritime

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'objectif consiste d'une part à renforcer le collecteur des rues Paul eluard, sevestre et de la Republique et d'autre part à diriger les flux de temps de pluie vers une chambre de répartition qui sera située à l'intersection de la rue Valette et la rue de Paris.

Les aménagements ont été proposés à la suite de l'orage du 10.6.2010.

Les travaux comprennent en particulier la réalisation:

— de réseaux gravitaires assainissement de diamètres allant du DN 150 au DN 500, en PRV (polyester verre renforcé) ou en fonte ductile si l'entité adjudicatrice retient la prestation alternative:

106 ml de DN 150mm;

23 ml de DN 200mm;

53 ml de DN 300mm;

393 ml de DN 500mm,

— de 21 regards de visite - 1 000, de 8 bouches d'égout et de 26 boîtes de branchements,

— de 1 ouvrage de répartition,

— de 1 déversoir d'orage,

— de 1 siphon sur réseau pluvial Dn500.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45232411 Foul-water piping construction work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Chaque candidat devra faire une proposition pour la prestation alternative suivante:

Fourniture et pose de canalisation de diamètre 500 mm à 150 mm en fonte ductile série assainissement.

Les prestations, objet de la présente consultation, pourront donner lieu à un nouveau marché pour la réalisation de prestations similaires, passé en application de la procédure négociée de l'article 144-ii.7 et qui seront exécutées par l'attributaire de ce présent marché. Les conditions d'exécution de ce nouveau marché seront précisées au CCAP.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1.**

## **Deposits and guarantees required**

Aucune clause de garantie financière ne sera appliquée.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Les travaux, objet du présent marché, seront financés par le budget de la collectivité. Ils seront rémunérés dans les conditions fixées par les règles de la comptabilité publique et suivant les dispositions du Chapitre 1er du titre IV du code des marchés publics.

Les sommes dues au(x) titulaire(s) et au(x) sous-traitant(s) de premier rang éventuel(s) du marché, seront payées dans un délai global de 30 jours à compter de la date de réception des factures ou des demandes de paiement équivalentes.

Une avance de 20 % est accordée au titulaire, sauf indication contraire dans l'acte d'engagement, lorsque le montant initial du marché est supérieur à 50 000 EUR HT et dans la mesure où le délai d'exécution est supérieur à 2 mois.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

En cas de groupement, la forme souhaitée par l'entité adjudicatrice est un groupement conjoint avec mandataire solidaire. Si le groupement attributaire du marché est d'une forme différente, il se verra contraint d'assurer sa transformation pour se conformer au souhait de l'entité adjudicatrice tel qu'il est indiqué ci-dessus.

Les candidats peuvent présenter une offre, soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un ou plusieurs groupements. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en qualité de mandataire de plusieurs groupements pour un même marché. De plus, une même personne ne peut représenter plus d'un candidat pour un même marché.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Le titulaire du marché s'engage à réserver 1 poste(s) Equivalent Temps Plein à l'embauche de publics prioritaires pendant la phase d'exécution du marché, sur la durée du chantier.

Conformément à l'article 14 du code des marchés publics, cette opération fera l'objet d'une action d'insertion par l'emploi au profit des publics prioritaires suivants:

- demandeurs d'emploi de longue durée (plus d'un an),
- bénéficiaires du Rsa,
- bénéficiaires du Plie,
- travailleurs handicapés reconnus par la CDAPH,
- jeunes sans qualification.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Garanties et capacités techniques et financières. Capacités professionnelles.

Chaque candidat aura à produire un dossier complet comprenant les pièces suivantes, datées et signées par lui:

- lettre de candidature pouvant prendre la forme de l'imprimé DC1, mentionnant, le cas échéant, l'habilitation du mandataire par ses co-traitants ainsi que toutes les attestations sur l'honneur (déclaration incluse dans le formulaire DC1: version à jour 12/2011),
- déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement permettant de détailler les capacités du candidat (déclaration incluse dans le formulaire DC2 version à jour: 09/2010),

- copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire,
- renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L. 5212-1 à 4 du code du travail.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global réalisé au cours des trois derniers exercices disponibles.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: — FNTF 5144: construction de réseaux gravitaires en milieu urbain- profondeur de tranchée inférieure ou égale à 3,50m hors nappe phréatique ou équivalent.

Et.

— FNTF 113: ouvrages de technicité courante: béton armé ou mixte acier béton ou équivalent. Chacun des certificats précités pourra faire l'objet d'équivalence. Les entreprises étrangères pourront quant à elles fournir ceux délivrés par les organismes de leur état d'origine.

Ou.

— références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

2012-Assain-SerresSER

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.6.2012 - 16:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

11.6.2012 - 16:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **VI.3. Additional information**

Le présent appel d'offres ouvert est soumis aux dispositions des articles 160 et 161 du Code des marchés publics.

Le délai de préparation des travaux est de 5 semaines à compter de l'ordre de service prescrivant le début de la préparation.

Le délai d'exécution des travaux est de 20 semaines à compter de l'ordre de service prescrivant le démarrage des travaux.

Tous les documents remis par les candidats devront être rédigés en Français. Cette obligation porte également sur tous les documents techniques justifiant de la conformité d'un produit à une norme ou d'une marque de qualité non française dont l'équivalence est soumise à l'appréciation du maître d'ouvrage.

En cas d'égalité au niveau du montant des offres, l'entité adjudicatrice se réservera la possibilité de lever la solution prestation alternative présentée par l'attributaire en fonction de l'intérêt technique et financier qu'elle pourrait représenter.

Le dossier de consultation peut être téléchargé gratuitement sur le site internet suivant:

<https://www.mpe76.fr> sous la référence 2012-assain-serresser.

En cas de retrait du dossier de consultation par la voie papier, ce dernier est à retirer ou envoyé sur demande écrite (télécopie confirmée par courrier), il est remis gratuitement.

Les horaires d'ouverture du service des marchés sont les suivants: du lundi au vendredi de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 16:00.

Les offres devront remises selon les prescriptions prévues au règlement de consultation.

Les candidats peuvent répondre sous forme dématérialisée.

Les offres seront ouvertes par le représentant de l'entité adjudicatrice.

Date prévisible d'ouverture des plis: 12.6.2012.

La séance n'est pas publique.

Date prévisionnelle d'attribution par la CAO: 6.7.2012.

Date de début prévisionnel d'exécution: 1er trimestre 2013.

La monnaie utilisée est l'euro.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 18.4.2012.

#### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: M. le président du tribunal administratif

Postal address: 53 avenue Gustave Flaubert

Town: Rouen

Postal code: 76000

Country: France

Telephone: +33 232081270

Fax: +33 232081271

Internet address: <http://www.ta-rouen.juradm.fr>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Un recours pour excès de pouvoir dans les deux mois de la publication ou de la notification de l'acte attaqué, tendant à obtenir l'annulation de cet acte détachable, conformément à l'article R 421-1 du code de justice administrative, pouvant être assorti d'un référé-suspension tendant à obtenir la suspension de l'acte attaqué conformément à l'article L. 521-1 du code de justice administrative.

— un référé précontractuel de l'article L 551-1 du code de justice administrative depuis le début de la procédure de passation jusqu'à la signature du contrat, tendant à la suspension voire à l'annulation de la procédure de passation,

— un recours gracieux adressé au pouvoir adjudicateur dans les deux mois suivant la publication ou la notification de la décision attaquée et tendant à son retrait,

— un recours de pleine juridiction contestant la validité de ce contrat ou de certaines de ses clauses, qui en sont divisibles, assorti, le cas échéant, de demandes indemnitaires, exercé, y compris si le contrat contesté est relatif à des travaux publics, dans un délai de deux mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, notamment au moyen d'un avis mentionnant à la fois la conclusion du contrat et les modalités de sa consultation dans le respect des secrets protégés par la loi. A partir de la conclusion du contrat, et dès lors qu'il dispose du recours ci-dessus défini, le concurrent évincé n'est, en revanche, plus recevable à demander l'annulation pour excès de pouvoir des actes préalables qui en sont détachables (CE, Ass., 16.7.2007. Société Tropic Travaux Signalisation, req. No 291545, AJDA 2007, p.1577). Référé contractuel dans les 31 jours, suivant la publication de l'avis d'attribution.

Les renseignements peuvent être obtenus auprès du tribunal administratif, 53 avenue Gustave Flaubert 76000 Rouen, FRANCE. Téléphone: +33 232081270, télécopie: +33 232081271. Ou auprès de la direction de l'achat public (coordonnées I.1).

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.4.2012